

LUE KÄYTTÖOHJE ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. SÄÄSTÄ KÄYTTÖOHJE TULEVAISUUDEN VARALLE.

ÄLÄ AVAA TAI PURA LAITETTA. ÄLÄ KÄYTÄ VIOITTUNUTTA TAI RIKKINÄISTÄ TUOTETTA, VAAN KORVAA SE EBJÄLLÄ TUOTTEELLA.

Nro 9610355, E-nr 7985283,
GTIN 6435200280909

VAROITUS: TUOTE TOIMII VAIN 2,4 GHz WIFI-VERKOSSA. VARMISTA, ETTÄ WIFI-REIITTIMESSÄSI ON OIKEAT ASETUKSET ENNEN PARINMUODOSTUKSEN ALOITTAMISTA.

KAUKOSÄÄTIMEN YHDISTÄMINEN

- Lisää paristot kaukosäätimeen. (2xAAA)
- Avaa Airam SmartHome-sovellus.
- Valitse yksi SmartHome lamppu, valaisin tai led-nauha, joka on liitetty sovellukseen. Tarkista sovelluksen avulla laitteen asetuksista, että onko sen laiteohjelmistopäivitykset ajantasalla. Jos päivityksiä on saatavilla, päivitä laiteohjelmistosi uusimpaan versioon paremman käyttökokemuksen saamiseksi. Kaukosäätimen käyttäminen vaatii, että laitteiden laiteohjelmistoversiot ovat päivitetty uusimpaan versioon.
- Tarkista, että laitteiden kaukosäätimen tuki on asetettu päälle. Tämä löytyy laitteen ohjauspaneelista oikealta ylhäältä.
- Valitsemasi laite siirtyy automaattisesti laitteiden yhdistämistilaan, kun se on fyysisesti sammutettu ja kytketty päälle valokatkaisimesta tai irroitamalla led-nauhan muuntaja sähköpistokkeesta.
- Odot 5 sekuntia laitteen päälle kytkemisen jälkeen ja paina kaukosäätimen ON-painiketta pitkään pohjassa 3 sekunnin ajan, kunnes kaukosäätimen merkkivalo alkaa vilkkumaan hitaasti.
- Kun yhteys on muodostettu, merkkivalo vilkkuu kolme kertaa nopeasti ja kaukosäädin tulee näkyviin SmartHome-sovellukseen. Jos näin ei tapahdu, yritä uudelleen kohdasta 5 alkaen.
- Tämän jälkeen voit määrittää sovelluksessa valaistusryhmät A-D. Ryhmä 1 vastaa kaukosäätimen A-painiketta. Ryhmä 4 vastaa taas D-painiketta. Valittuasi laitteet, mitä haluat ohjata kyseisessä ryhmässä, voit halutessasi valita ryhmälle myös himmennystason, mikä aktivoituu kun kaukosäätimen ryhmäpainiketta painetaan.
- Kun ryhmät on määritetty, vastaavia laitteita ohjataan kaukosäätimen avulla.
- Kukin ohjattava valaistuslaite voidaan lisätä eri ryhmiin useita kertoja (A/B/C/D), ja jokaista ohjattua laitetta voidaan ohjata jopa viidellä kaukosäätimellä. Kun lisäät aiemmin yhdistetyn laitteen kuudenteen kaukosäätimeen, ensimmäisen kaukosäätimen tiedot korvataan (tarkista, onko muisti yhteensopiva).

Huomautus:

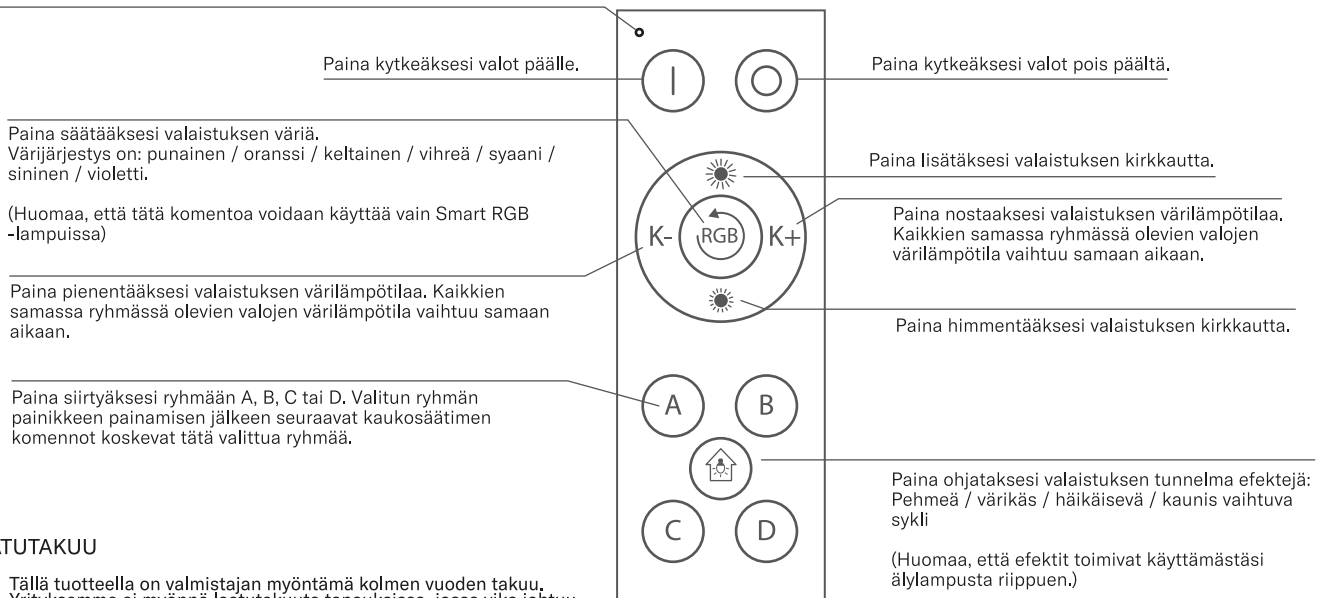
Jos laitteita valittaessa jokin lamppu/led-nauha ei suostu yhdistymään, tarkista että laitteiden laiteohjelmistoversiot ovat päivitettyt sekä kaukosäätimen tuki on laitettu päälle laitteissa. Kaukosäädin voi olla sidottu vain yhteen SmartHome-tiliin. Jos haluat sitoa kaukosäätimen toiseen SmartHome-tiliin, sinun on irrotettava kaukosäätimen sidos alkuperäisestä tilistä. Tämä onnistuu kaukosäätimen asetuksista.

LAITTEIDEN PARILIITOKSEN PURKAMINEN

Laitteiden pariliitoksen purkaminen onnistuu SmartHome-sovelluksen avulla kaukosäätimen ohjauspaneelin kautta.

Valitse ohjauspaneelista ryhmä, josta haluat poistaa valoja. Valitse valot jotka haluat poistaa painamalla valon kohdalla olevaa ✓ -merkkiä.

Punainen ja sininen valo, reagoi verkko- ja laiteyhdistämisen muodostukseen. Kaukosäätimen painikkeiden painaminen tai pitäminen painettuna aktivoi valon.



LAATUTAKUU

- Tällä tuotteella on valmistajan myöntämä kolmen vuoden takuu.
- Yrityksemme ei myönnä laatutakuuta tapauksissa, jossa vika johtuu itse aiheutetusta vahingosta tai huolimattomasta käytöstä.

Huolehdi osien asianmukaisesta kierrätyksestä. Käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet ovat SER-romua. Katso lähin kierrätyspiste: www.kierratys.info.

Tällä laitteella on EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus radiolaitedirektiivin 2014/53/EU mukaisesti. Täysi vakuutus löytyy osoitteesta www.airam.fi. Kirjoita laitteen tuotenumero hakukenttään ja löydät vakuutuksen tuotesivun Lataukset- osiosta.

TEKNISET TIEDOT:

- Vain sisäkäyttöön
- Käyttölämpötila: 0 +40°C
- Paristot: 2xAAA
- Mahdollista yhdistää max. 15 laitetta

RADIOTAAJUUS:

- WiFi
- Radiotaajuus: 2,4 GHz
- Protokolla: 802.11 b/g/n
- Taajuuden kantama: max. 20m

10W2025Y

READ THE USER MANUAL CAREFULLY BEFORE USE. KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.
DO NOT OPEN OR DISASSEMBLE THE PARTS. DO NOT USE PRODUCTS IF IT'S OUT OF ORDER OR DAMAGED. PLEASE, REPLACE IMMEDIATELY.

Nro 9610355, E-nr 7985283,
GTIN 6435200280909

WARNING: THE PRODUCT ONLY WORKS ON 2.4 GHz WIFI NETWORK, PLEASE ENSURE YOUR WIFI ROUTER HAS THE RIGHT SETTINGS BEFORE STARTING THE PAIRING PROCESS.

CONNECTING THE REMOTE CONTROL

1. Add batteries to the remote control. (2xAAA)
2. Open the Airam SmartHome app.
3. Choose one SmartHome lamp, luminary or led strip that is connected to the application. Use the app to check the device settings, to see if its firmware updates are up to date. If there are updates available, please upgrade your firmware to latest version for better experience. Using the remote control requires that the devices' are updated to the latest version.
4. Check that remote control support for the devices is turned on. This can be found in the device's control panel at the top right.
5. The device you have selected will automatically go into device pairing mode when it is physically turned off and turned on from the light switch or by disconnecting the led strip transformer from the electrical outlet.
6. Wait 5 seconds after turning on the device, and long press the ON button on the remote control for 3 seconds until the the indicator light on the remote control starts flashing slowly.
7. After successful connection, the indicator light flashes three times quickly and the remote control will appear in the SmartHome application. If this does not happen, try again from step 5.
8. You can then define lighting groups A-D in the application. Group 1 corresponds to the A button on the remote control. Group 4 again corresponds to the D button. After choosing the devices you want to control in that group, you can also choose a dimming level for the group, which is activated when the group button on the remote control is pressed.
9. Once the groups are defined, the corresponding devices are controlled by the remote control.
10. Each controlled lighting device can be added to different groups several times (A/B/C/D), and each controlled device can be controlled by up to five remote controls. When you add a previously connected device to the sixth remote control, the data of the first remote control will be overwritten (check if the memory is compatible).

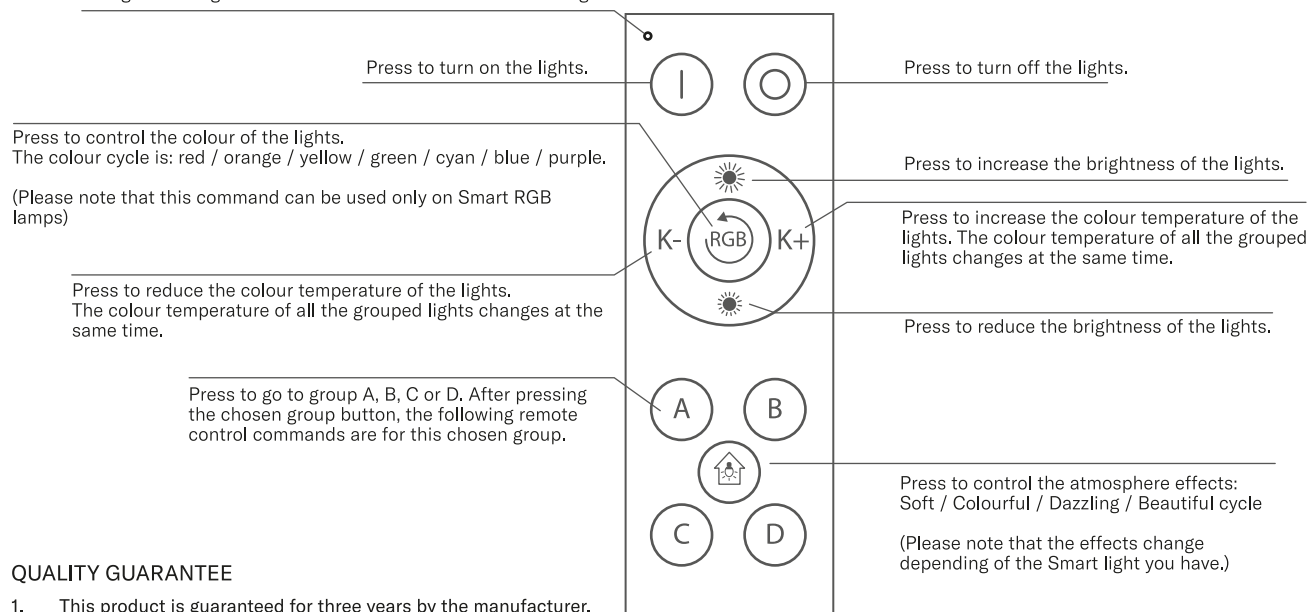
Please note:

If, when selecting devices, a lamp/led strip does not agree to connect, check that the devices' firmware versions are updated and that remote control support is turned on in the devices. The remote control can only be tied to one SmartHome account. If you want to bind the remote control to another SmartHome account, you must unbind the remote control from the original account. This can be done from the remote control settings.

UNPAIRING DEVICES

Devices can be unpaired using the SmartHome application via the control panel of the remote control. In the control panel, select the lighting group from which you want to remove lights. Select the lights you want to remove by pressing the ✓ -sign next to the light.

Red and blue light, reacts to the network and device pairing.
Pressing or holding the remote control buttons activates the light.



QUALITY GUARANTEE

1. This product is guaranteed for three years by the manufacturer.
2. Any man-made damage or improper operation of the product are not offered quality guarantee by our company.

Handle the recycling of the components in the appropriate manner. Discarded electrical and electronic equipment is waste, that has to be recycled via the national WEEE collection center.

This device has an EU declaration of conformity in accordance with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. The full declaration can be found at www.airam.fi. Enter the product number in the search field and you will find the insurance product page in the Downloads section.

TECHNICAL DETAILS:

- Indoor use only
- Operating temperature: 0 +40°C
- Batteries: 2xAAA
- Number of the connected devices: max. 15

RADIO FEATURES:

- WiFi
- Radio frequency: 2,4 GHz
- Protocol: 802.11 b/g/n
- Range: max. 20m

LÄS BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN ANVÄNDNING. SPARA BRUKSANVISNINGEN FÖR FRAMTIDA BRUK. ÖPPNA INTE OCH MONTERA INTE ISÄR DELARNA. ANVÄND INTE PRODUKTEN OM DEN ÄR FELAKTIG ELLER SKADAD. BYT UT SKADADE PRODUKTER.

Nro 9610355, E-nr 7985283,
GTIN 6435200280909

VARNING: PRODUKTEN FUNGERAR BARA PÅ 2,4 GHz WIFI-NÄTVERK, SE TILL ATT DIN WIFI-ROUTER HAR RÄTT INSTÄLLNINGAR INNAN DU STARTAR IHOPPARNINGS-PROCESSEN.

PARKOPPLING AV FJÄRRKONTROLLEN

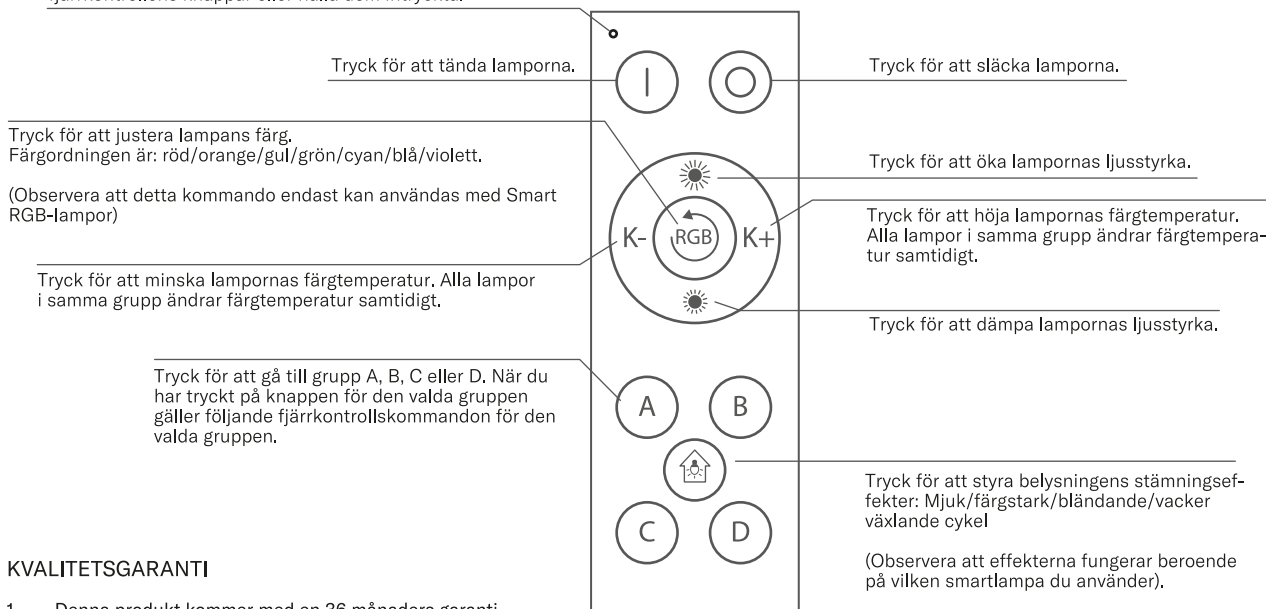
- Sätt i batterierna i fjärrkontrollen. (2xAAA)
- Öppna appen Airam SmartHome.
- Välj en SmartHome-lampa, armatur eller LED-remsa som är ansluten till appen. Använd appen för att kontrollera enhetens inställningar för att se om dessinbyggda programvara är uppdaterad. Om uppdateringar finns tillgängliga, vänligen uppgradera till senaste versionen för bättre upplevelse. För att kunna använda fjärrkontrollen måste enheternas programvara uppdateras till den senaste versionen.
- Kontrollera att enheternas stöd för fjärrkontrollen är aktiverat. Du hittar inställningen uppe till höger på enhetens kontrollpanel.
- Den valda enheten övergår automatiskt till parkopplingsläge när du stänger eller slår på den med ljusbrytaren eller genom att dra ut LED-remsans transformator ur eluttaget.
- Vänta 5 sekunder efter att du slagit på enheten och tryck länge på ON-knappen på fjärrkontrollen längst ner i 3 sekunder tills indikatorlampan på fjärrkontrollen börjar blinka långsamt.
- Efter lyckad anslutning blinkar indikatorlampan snabbt tre gånger och fjärrkontrollen visas i SmartHome-applikationen. Om detta inte händer, försök igen från steg 5.
- Härefter kan du konfigurera belysningsgrupperna A–D i appen. Grupp 1 motsvarar A-knappen på fjärrkontrollen. Grupp 4 motsvarar D-knappen på fjärrkontrollen. När du har valt vilka enheter du vill styra i den aktuella gruppen kan du också välja en dimringsnivå för gruppen, som aktiveras när du trycker på fjärrkontrollens gruppknapp.
- När du har konfigurerat grupperna kan du styra motsvarande enheter med fjärrkontrollen.
- Varje styrd belysningsenhet kan läggas till i olika grupper flera gånger (A/B/C/D), och varje styrd enhet kan styras med upp till fem fjärrkontroller. När du lägger till en tidigare ansluten enhet till en sjätte fjärrkontroll skrivs data från den första fjärrkontrollen över (kontrollera om minnet är kompatibelt).

Obs:
Om en lampa/LED-remsa inte låter sig anslutas när du väljer enheter, kontrollera att enheternas programvaruversioner är uppdaterade och att stödet för fjärrstyrning är aktiverat på enheterna. Fjärrkontrollen kan endast kopplas till ett SmartHome-konto. Om du vill sammankoppla fjärrkontrollen med ett annat SmartHome-konto måste du koppla bort fjärrkontrollen från det ursprungliga kontot. Det här kan du göra i fjärrkontrollens inställningar.

AVKOPPLING AV ENHETER

Enheter kan kopplas bort med SmartHome-applikationen via fjärrkontrollens kontrollpanel. I kontrollpanelen väljer du den grupp som du vill ta bort lampor från. Välj de lampor du vill ta bort genom att trycka på ✓-tecknet bredvid lampan.

Rött och blått ljus, reagerar på upprättande av nätverks- och enhetsanslutning. Ljuset aktiveras genom att trycka på fjärrkontrollens knappar eller hålla dem intryckta.



KVALITETSGARANTI

- Denna produkt kommer med en 36 månaders garanti.
- Garantin gäller ej vid felaktig användning eller egenvållade skador.

Se till att delar återvinns tillbörligt. Kasserade elektriska och elektroniska produkter är eI- och elektronikavfall. Återvinna produkten via ditt nationella WEEE-samlingscentret.

Denna enhet har ett EU-försäkringsintyg enligt radioutrustningsdirektiv 2014/53/EU. Fullständig försäkring finns på www.airam.fi. Skriv in produktnumret i sökfältet och du hittar försäkringssidan under Nedladdningar-sektionen.

TEKNISKA DATA:

- Endast för inomhusbruk
- Användningstemperatur: 0 +40°C
- Batterier: 2xAAA
- Möjligt att sammankoppla max. 15 enheter

RADIOFREKvens:

- WiFi
- Radiofrekvens: 2,4 GHz
- Protokoll: 802.11 b/g/n
- Frekvensområde: max. 20 m

10W2025Y

ENNE SEADME KASUTAMIST LUGEGE LÄBI KASUTUSJUHEND. HOIDKE KASUTUSJUHEND EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES. ÄRGE PÜÜDKE SEADET ISE AVADA VÕI LAHTI VÕTTA. ÄRGE KASUTAGE KAHJUSTATUD VÕI DEFEKTSET TOODET, VAID ASENDAGE SEE UUEGA.

Nro 9610355, E-nr 7985283, GTIN 6435200280909

HOIATUS! TOODE TÖÖTAB AINULT 2,4 GHZ WIFI VÕRGUS. ENNE ÜHENDAMISE ALUSTAMIST VEENDUGE, ET TEIE WIFI-RUUTER ON ÕIGESTI SEADISTATUD.

KAUGJUHTIMISPULDI ÜHENDAMINE

1. Paigaldage kaugjuhtimispulti patareid. (2xAAA)
2. Avage Airam SmartHome'i rakendus
3. Valige üks rakendusega ühendatud SmartHome'i lamp, valgusti või LED-riba. Kontrollige rakenduse kaudu seadme seadetest, kas seadme tarkvara uuendused on tehtud. Kui saadaval on uuendusi, uuendage seadme tarkvara viimasele versioonile, et saada parim kasutuskogemus. Kaugjuhtimispuldi kasutamiseks on vajalik, et seadmete tarkvarana oleks kasutusel uusimad versioonid.
4. Kontrollige, kas seadmete kaugjuhtimispuldi tugi on sisse lülitatud. See asub seadme juhtpaneeli paremas ülannurgas.
5. Valitud seade lülitub automaatselt ühendamisolekusse, kui see valguslülitist füüsiliselt välja ja sisse lülitatakse või kui LED-riba trafo pistikupesast korra eemaldatakse.
6. Oodake pärast seadme sisselülitamist 5 sekundit ning vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu ON ja hoidke seda all 3 sekundit, kuni kaugjuhtimispuldi märgulamp hakkab aeglaselt vilkuma.
7. Pärast ühenduse loomist vilgub märgulamp kolm korda kiiresti ja kaugjuhtimispult kuvatakse SmartHome'i rakenduses. Kui ühendamine ei õnnestu, proovige uuesti, alustades punktist 5.
8. Pärast seda saab rakenduses määrata valgustusrühmad A-D. Rühm 1 vastab kaugjuhtimispuldi nupule A. Rühm 4 vastab nupule D. Kui olete valinud seadmed, mida soovite antud rühmas juhtida, saate valida rühma jaoks ka hämardustaseme, mis aktiveerub, kui vajutate kaugjuhtimispuldi rühmanuppu.
9. Kui rühmad on määratud, saab vastavaid seadmeid juhtida kaugjuhtimise teel.
10. Iga juhitava valgustusseadme saab lisada erinevatesse rühmadesse mitu korda (A/B/C/D) ja iga juhitud seadet saab juhtida kuni viie kaugjuhtimispuldiga. Kui lisate varem ühendatud seadme kuuendale kaugjuhtimispuldile, siis kirjutatakse esimese kaugjuhtimispuldi andmed üle (kontrollige, kas mälu on ühilduv).

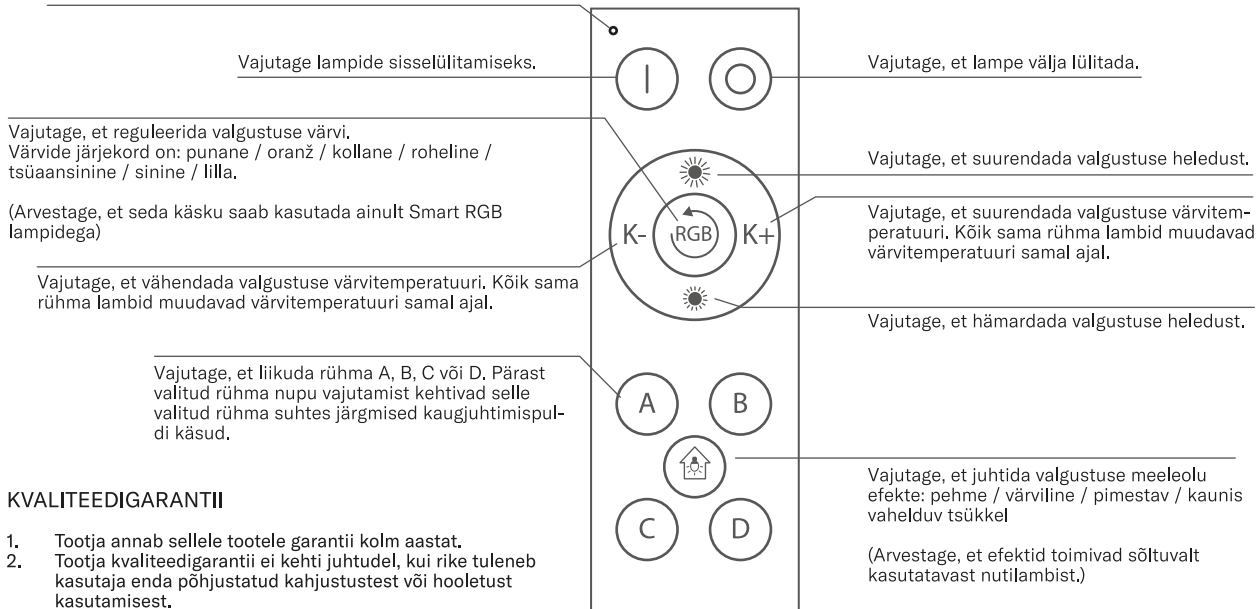
Märkus:

Kui seadmeid valides mõni lamp/led-riba ühendusest keeldub, kontrollige, kas seadmete tarkvara versioonid on uuendatud ja kas seadmetes on kaugjuhtimise tugi sisse lülitatud. Kaugjuhtimispult saab olla seotud ainult ühe SmartHome'i kontoga. Kui soovite siduda kaugjuhtimispuldi teise SmartHome'i kontoga, peate kaugjuhtimispuldi algsest kontost lahti siduma. Seda saab teha kaugjuhtimispuldi seadetest.

SEOTUD SEADMETE LAHTIÜHENDAMINE

Seadmeid saab SmartHome'i rakenduse abil kaugjuhtimispuldi juhtpaneeli kaudu lahti ühendada. Valige juhtpaneelilt rühm, millest soovite lampe eemaldada. Valige lambid, mida soovite eemaldada, vajutades lambi kõrval olevat ✓-märki.

Punane ja sinine indikaatorlamp reageerib võrgu ja seadme ühenduse loomisele. Kaugjuhtimispuldi nuppude vajutamine või all hoidmine aktiveerib lambi.



KVALITEEDIGARANTII

1. Tootja annab sellele tootele garantii kolm aastat.
2. Tootja kvaliteedigarantii ei kehti juhtudel, kui rike tuleneb kasutaja enda põhjustatud kahjustustest või hooletust kasutamisest.

Tagage seadme osade nõuetekohane taaskasutus. Kasutuselt kõrvaldatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb viia vastavasse kogumispunkti.

Sellel seadmel on EL-i vastavusdeklaratsioon raadioseadmete määruse 2014/53/EU järgi. Täielik deklaratsioon on saadaval aadressil www.airam.fi. Sisestage toote number otsinguväljale ja leiate kindlustuse tootelehe allalaadimise jaotisest.

Airam Smarthome rakendus on saadaval soome, rootsi ja inglise keeles, olenevalt telefoni seadetest. Kui teie telefoni vaikekeel on midagi muud, laaditakse rakendus alla inglise keeles.

TEHNILISED ANDMED:

- Kasutamiseks ainult siseruumides
- Kasutustemperatuur: 0 +40°C
- Patareid: 2 x AAA
- Võimalik ühendada max 15 seadet

RAADIOSAGEDUS:

- WiFi
- Raadiosagedus: 2,4 GHz
- Protokoll: 802.11 b/g/n
- Ühenduse kaugus: max 20 m